

CH_VB 82.905 vom 18. März 1983

Bundesverwaltung, 1983-03-18, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_82.905

FR: CH_VB 82.905 du 18 mars 1983

IT: CH_VB 82.905 del 18 marzo 1983

Erwägungen

E. 18

März 1983 N 547 Interpellation Roy Texte de l'interpellation du 1^{er} décembre 1982 Le peuple s'est prononcé clairement pour une surveillance permanente des prix lors de la votation qui a eu lieu dimanche et les jours précédents. Aussi faudrait-il légiférer à bref délai en la matière. Nous demandons au Conseil fédéral de répondre aux questions suivantes: 1. Est-il prêt à soumettre sans retard un message et une proposition complétant la revision de la loi sur les cartels actuellement en cours, de façon à réaliser les exigences formulées dans le nouvel article constitutionnel? 2. Envisagerait-il le cas échéant de proposer une législation spéciale d'exécution? Si cela était le cas, serait-il prêt à soumettre un message y relatif aux Chambres fédérales au plus tard jusqu'à la fin de 1983? 3. Est-il d'avis que la personnalité qui serait chargée d'exercer la surveillance sur les prix devrait être indépendante de l'administration, même si la réglementation y relative était adoptée dans le cadre de la loi sur les cartels? 4. Est-il également d'avis que les décisions que prendra l'autorité de surveillance devraient pouvoir être révisées sur recours selon une procédure accélérée? 5. Est-il enfin d'avis que cette autorité doit pouvoir ordonner que ses décisions aient provisoirement force exécutoire, même lorsqu'elles font l'objet de recours?

Sprecherin - Porte-parole: Weber Monika Schriftliche Begründung - Développement par écrit Die Urheber verzichten auf eine Begründung und wünschen eine schriftliche Antwort. Schriftliche Stellungnahme des Bundesrates Rapport écrit du Conseil fédéral Der Bundesrat hat am 13. Dezember 1982 beschlossen, zum Verfassungsartikel 31 septies (Preisüberwachungsartikel) einen separaten Erlass auszuarbeiten. Ein erster Entwurf dazu liegt seit Januar 1983 vor. Am 7. Februar 1983 hat die nationalrätliche Kommission für die Revision des Kartellgesetzes einen Beschluss gefasst, mit welchem der Bundesrat ersucht wird, einen Bericht und Anträge zu unterbreiten, in welcher Form allenfalls die Preisüberwachung in das Kartellgesetz integriert werden könnte. In erster Linie geht es nun darum, verwaltungsintern die materielle Ausgestaltung der Preisüberwachung anhand des bereits vorliegenden Entwurfs weiter zu bearbeiten. Es stellen sich dabei insbesondere die Fragen nach dem zuständigen Organ, nach der Definition des Preismissbrauchs und allenfalls nach der Koordination, sofern neben der Kartellkommission eine selbständige Preisüberwachung tätig sein soll. In diesem Zusammenhang wird der Bundesrat auch prüfen, ob sich aus der Aufgabenstellung der Preisüberwachung hinreichende Gründe ergeben, um im Beschwerdeverfahren gegen Verfügungen ein Abweichen von den allgemeinen Bestimmungen über die Bundesrechtspflege zu rechtfertigen. Die formelle Frage, ob die Preisüberwachung in einem separaten Gesetz oder im Kartellgesetz untergebracht werden soll, ist von geringerer Bedeutung. Nach Auffassung des Bundesrates ist über die materielle Ausgestaltung der Preisüberwachung auf jeden Fall ein Vernehmlassungsverfahren bei den Kantonen, den politischen Parteien und den interessierten Organisationen durchzuführen. Erst nachher kann den eidgenössischen Räten

eine Botschaft bzw. ein Zusatzbericht zur Revision des Kartellgesetzes unterbreitet werden. Abstimmung - Vote Für den Antrag auf Diskussion Dagegen 49 Stimmen 50 Stimmen #ST# 82.921 Interpellation Roy PTT-Betriebe. Verlagerung Entreprise des PTT. Transfert d'activités Wortlaut der Interpellation vom 13. Dezember 1982 Der Bundesrat wird gebeten, die folgenden Fragen zu beantworten: 1. Wäre es nach seiner Meinung nicht angezeigt und rationell, gewisse Aufgabenbereiche der PTT-Betriebe, zum Beispiel die Abfertigung der Postsendungen nach Frankreich oder andere Aufgaben, die leicht disloziert oder delegiert werden können, von Basel nach Delémont zu verlegen, da ja in Delémont die erforderlichen Lokalitäten vorhanden sind und die Region Jura für die PTT-Betriebe eines der wichtigen Personalrekrutierungsgebiete ist? 2. Würden solche Verlegungen, die sofort und ohne erhebliche Kosten möglich sind, nicht zur Lösung des Rekrutierungsproblems, das in Basel grosse Schwierigkeiten bereitet, beitragen? 3. Ist der Bundesrat bereit, im Sinne seiner zustimmenden Antwort auf unser Postulat über die Dezentralisierung der Bundesverwaltung, alle Tätigkeitsbereiche zu erfassen, die für eine Verlegung nach Delémont in Frage kommen, und eine solche Untersuchung für sämtliche Regionen, die durch eine übermässige, kostspielige und im Endeffekt ungerechte Konzentration benachteiligt werden, durchzuführen? 4. Ist der Bundesrat in Anbetracht der Tatsache, dass die Abwanderung eine Folge der Wirtschaftskrise ist, nicht auch der Meinung, aufgrund dieser Vorschläge könnten die Auswirkungen der Entvölkerung, unter denen die am schwersten betroffenen Regionen, namentlich der Jura, zu leiden haben, gemildert werden? Texte de l'interpellation du 13 décembre 1982 Le Conseil fédéral est prié de dire: 1. Delémont disposant de locaux et la région jurassienne étant l'un des grands pourvoyeurs de personnel pour l'entreprise des PTT, le Gouvernement n'estime-t-il pas opportun et rationnel que Baie cède à l'office delémontain, un certain nombre d'activités, en particulier le traitement du courrier pour la France ou toutes autres activités pouvant facilement être déplacées ou sous-traitées? 2. Ne voit-il pas, dans ces transferts immédiatement possibles sans frais importants, le moyen de contribuer à la solution du problème de recrutement auquel Baie se trouve gravement confronté?. 3. Est-il prêt à recenser toutes les activités qui peuvent faire l'objet d'un transfert à Delémont, cela dans l'esprit de la réponse favorable qu'il a donnée à notre postulat sur la décentralisation de l'Administration fédérale, et de procéder à cette étude pour l'ensemble des régions de la Confédération défavorisées par une concentration excessive, coûteuse et, en fin de compte, injuste? 4. L'exode des populations étant le corollaire de la crise économique, le Conseil fédéral n'est-il pas d'avis que les propositions faites ci-dessus seraient de nature à freiner les effets de dépeuplement dont souffrent les régions les plus durement touchées, l'arc jurassien en particulier? Schriftliche Begründung - Développement par écrit De nombreux fonctionnaires postaux jurassiens, affectés par l'Entreprise des PTT aux centres urbains et suburbains de Genève, Baie et Zurich, se déplacent quotidiennement ou chaque semaine dans ces villes. Par ailleurs, les jeunes fonctionnaires formés dans le Jura, ont l'obligation de faire un stage d'une ou plusieurs années dans ces centres. Dans l'impossibilité de rentrer au pays faute d'y trouver une

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Interpellation der unabhängigen und evangelischen Fraktion. Preisüberwachung Interpellation du groupe indépendant et évangélique. Surveillance des prix In Amtliches Bulletin der Bundesversammlung Dans Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale In Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale Jahr 1983 Année Anno Band II Volume

Volume Session Frühjahrssession Session Session de printemps Sessione Sessione
primaverile Rat Nationalrat Conseil Conseil national Consiglio Consiglio nazionale Sitzung
15 Séance Seduta Geschäftsnummer 82.905 Numéro d'objet Numero dell'oggetto Datum
18.03.1983 - 08:00 Date Data Seite 546-547 Page Pagina Ref. No

E. 20

011 359 Dieses Dokument wurde digitalisiert durch den Dienst für das Amtliche Bulletin der Bundesversammlung. Ce document a été numérisé par le Service du Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale. Questo documento è stato digitalizzato dal Servizio del Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.